



# Konsultacyjna Rada Gospodarcza o problemach reformy

WARSZAWA, PAP. Kolejne posiedzenie plenarne Konsultacyjnej Rady Gospodarczej poświęca 8 bm. problemom wdrażania reformy. Pierwszą część raportu w tej sprawie opublikowana została już w ostatnim wydaniu „Życia Gospodarczego”. W kolejnych jego numerach ukazać się również dwie pozostałe części, łącznie z ostatnią, dyskusyjną na czwartkowym posiedzeniu w Urzędzie Rady Ministrów.

W dyskusji wiele miejsca poświęcono zwłaszcza sprawom związanym z funkcjonowaniem reformy w okresie przejściowym. Jak podkreślono, py-

tanie podstawowe powinno brzmieć teraz: jak długo do-choć będziemy do modelu docelowego i co zrobić, aby wydłużająca się tzw. ścieżka dojścia nie przekształciła się w „ścieżkę odchodzenia” od reformy?

W raporcie rady stwierdza się m. in., iż u progu reformy gospodarczej liczone się, że w pierwszym etapie konieczne będą przepisy przejściowe oraz że proces pełnego jej wdrażania potrwa kilka lat. Nikt jednak nie przewidywał, że sposób funkcjonowania go- spodarki w br. — i zapewne (Ciąg dalszy na str. 2)

Proletariusze wszystkich krajów, łączcie się!

WYDANIE: 1, a  
NAKLAD: 152.400

PL ISSN 0137-9518  
Nr INDEKSU 35022

# Gazeta LUBUSKA

DIENNIK POLSKIEJ ZJEDNOCZONEJ PARTII ROBOTNICZEJ

ROK XXXI  
Nr 267 (10.106)

Zielona Góra — Gorzów  
PIĄTEK, 9 LISTOPADA 1984 R.

CENA:  
5 ZŁ

## 15 listopada posiedzenie Sejmu PRL

WARSZAWA, PAP. Prezydium Sejmu postanowiło zwołać 57 posiedzenie Sejmu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej w dniu 15 listopada 1984 roku.

Posiedzenie rozpocznie się o godzinie 10.00.

Porządek dzienny posiedzenia przewiduje:

- sprawozdania Komisji Planu Gospodarczego, Budżetu i Finansów, Komisji Rolnictwa, Gospodarki Żywnościowej i Leśnictwa oraz Komisji Prac Ustawodawczych o rządowych projektach ustaw:
- 1) o podatku rolnym,
- 2) o funduszu gminnym;
- sprawozdanie Komisji Komunikacji i Łączności oraz Komisji Prac Ustawodawczych o rządowym projekcie ustawy prawo przewozowe;
- sprawozdanie Komisji Komunikacji i Łączności oraz Komisji Prac Ustawodawczych o rządowym projekcie ustawy o łączności;
- sprawozdanie Komisji Kultury oraz Komisji Prac Ustawodawczych o rządowym projekcie ustawy o ustanowieniu tytułu honorowego „Zasłużony dla kultury narodowej”;
- pierwsze czytanie rządowego projektu ustawy o podatkach i opłatach lokalnych;
- informacja o działalności Komisji Skarg i Wniosek;
- interpelacje i zapytania poselskie.

## Odprawa kierowniczej kadry Sił Zbrojnych PRL

WARSZAWA, PAP. 8 bm. odbyła się w Warszawie odprawa kierowniczej kadry Sił Zbrojnych PRL, w której wziął udział I sekretarz KC PZPR, prezes Rady Ministrów PRL, zwierzchnik Sił Zbrojnych PRL — generał armii Wojciech Jaruzelski.

Odprawę prowadził minister obrony narodowej — gen. armii Florian Siwicki.

W toku odprawy dokonano podsumowania realizacji zadań szkoleniowo — wychowawczych w 1984 roku. Sprę (Ciąg dalszy na str. 2)



GDY MAMY PRACUJĄ

Większość liczonej, bo 1800-osobowej załogi „Polskiej Welny” w Zielonej Górze, stanowią kobiety. W czasie, gdy mamy pracując, dzieci przebywają w przedszkolach przyzakładowych, których „Polska Welna” ma trzy. Na zdjęciu: wszystko wszystkim i zawsze smakuje. CAF — Ryszard Janowski

## W. Jaruzelski udaje się na Węgry

WARSZAWA, PAP. Na zaproszenie I sekretarza KC WSPR Janosa Kádara, dziś udaje się z jednodniową, roboczą wizytą na Węgry I sekretarz KC PZPR, prezes Rady Ministrów, gen. armii Wojciech Jaruzelski.

## Delegacja frakcji SPD w Bundestagu przybyła do Polski

WARSZAWA, PAP. Na zaproszenie przewodniczącego Klubu Poselskiego PEPR, członka Biura Politycznego, sekretarza KC PZPR Kazimierza Barcikowskiego przybyła do Polski z wizytą oficjalną delegacja frakcji SPD w Bundestagu z przewodniczącym frakcji i wiceprzewodniczącym SPD Hansem Jochenem Vogeliem. W skład delegacji wchodzi: parlamentarzysty sekretarz frakcji — Helmut Becker, deputowany przewodniczący „Koła Polskiego” w frakcji — Walter Polkehn; deputowany, wiceprzewodniczący grupy robotniczej ds. gospodarczych w frakcji — Peter Müsselhering; deputowany, przewodniczący ZZ Drukarzy — Rudolf Dressler; doradca frakcji — Eugen Selbmann; rzecznik prasowy frakcji — Alvin Stenke. PZPR i SPD łączą wieloletnie już dobre kontakty tak w dziedzinie współpracy między partyni, jak i na płaszczyźnie parlamentarnej.

## Nowa pod wieloma względami

Nowa droga prowadząca z Sulechowa do Zawady nabiera coraz wyraźniejszych kształtów. Dość powiedzieć, że wykonano już 4 (na pięć) odcinków inżynierskie, a są to trzy wiaty, w tym jeden kolektor, w tym jeden kolektor i mostek. Trwają prace przy budowie piątego. Jest już dolna warstwa asfaltowa na całej drodze o długości 9,3 km. Górna,

szelarna warstwa zostanie położona w przyszłym roku, a związane z tym prace nawierzchniowe powinny być wykonane w ciągu trzech miesięcy.

Największe zainteresowanie budzą jednak most na Odrze w Cigacicach. Jedną z podpór sprawiła Pracownia Płockiego Przedsiębiorstwa Robot Motoryzacyjnych w Poznaniu, nie lada kłopot. Kiedy wierzili pod nią otwór w dnie, na głębokości 5-6 m, licząc od lustra wody, natrafili na narzut glazów o szerokości od kilkudziesięciu centymetrów do półtora metra i to na znacznej przestrzeni. Musieli więc sprowadzić z Anglii specjalne druty do kruszenia kamieni. Inny powód wydłużenia prac przy budowie mostu, to znacznie późniejsza, niż mówili o tym harmonogram, wykonanie blach Automatycznie przesunął się termin wykonania konstrukcji, która za-

(Ciąg dalszy na str. 6)

## Po wyborach w USA Prezydent wyraża gotowość do rozmów z ZSRR Reakcje światowe na ponowny wybór R. Reagana

WASZYNGTON, PAP. W środę Ronald Reagan odbył w Los Angeles pierwszą konferencję prasową do zwycięstwa (we wtorek) w wyborach prezydenckich.

Agencje zwracają uwagę na oświadczenie Reagana, w którym wyraził gotowość prowadzenia ze Związkiem Radzieckim rozmów na temat kontroli zbrojeń nuklearnych. Dodał, iż jest ról nie gotowy do odbycia spot-

kania na szczycie z radzieckim przywódcą, Konstantinem Czernienką. Poinformował, iż rozważa obecnie możliwość specjalnego wysłania nika ds. kontroli zbrojeń oraz że Waszyngton i Moskwa dyskutują na temat tej idei kanał mi dyplomatycznymi.

Tymczasem jego konkurent, Walter Mondale oświadczył w St. Paul (stan Minnesota), iż nie będzie, je już więcej ubiegając o urząd polityczny i że zamierza obecnie pracować jako adwokat. Z kolei ubiegająca je o urząd wiceprezenta z ramienia Partii Demokratycznej pani Geraldine Ferrar powiedziała w Nowym Jorku, iż jeszcze nie zdecydowała, czy podczas następnego wyborów będzie kandydować na urząd senatora. Po zgłoszeniu kandydatury na wiceprezenta pani Ferrar musiała zrezygnować z zajmowanego w poprzedniej kadencji miejsca w Izbie Reprezentantów Kongresu USA.

(Ciąg dalszy na str. 2)

## Liban Rozpoczęcie rozmów z Izraelem

BEJRUT, PAP. Przy trójkatnym stole roz poczęły się w czwartek rano rozmowy libańsko — izraelskie w sprawie wycofania izraelskich wojsk okupacyjnych z południa Libanu. Uczę stniczą w nich wojskową libańską i izraelską, a odbywają się one w Nakurze, mieście libańskim na wybrzeżu śródziemnomorskim, 5 km od granicy z Izraelem.

Pierwszemu spotkaniu przewodniczy dowódca sił ONZ w Libanie, William Cellaghan, który jest jego gospodarzem. Delegacja libańska przybyła z Bejrutu helikopterem, a izraelską drogą nadbrzeżną z punktu granicznego Rosz Hanikra.

## „Die Weltwoche”

### Jak US Army ożywiła mafię

ZURYCH, PAP. Szwajcarski tygodnik „Die Weltwoche” odsłonił kulisy odrodzenia się włoskiej mafii po drugiej wojnie światowej, niemal całkowicie rozbitej przez Mussoliniego. Sta-

## Polska — USA

### Rozmowy o komunikacji lotniczej

WARSZAWA, PAP. W dniach od 5 do 7 bm. odbyły się w Warszawie rozmowy między delegacjami rządowymi PRL i Stanów Zjednoczonych Ameryki w sprawie zawarcia umowy o celu przywrócenia komunikacji lotniczej między obiema krajami. Jak wiadomo USA serwały jednostronnie obowiązującą w tej dziedzinie umowę w 1981 roku.

Delegacji polskiej przewodniczył dyr. generalny lotnictwa cywilnego gen. brg. pil. Józef Sobierał. Delegacji USA — główny negocjator umów lotniczych departamentu stanu — Samuel C. Ketter.

Jak przewidywano rozmowy były trudne, chociaż zostały się w rzeczowej atmosferze. Osiągnięto pewien postęp w uzgodnieniu niektórych postanowień nowej umowy. W sprawach najbardziej istotnych nie osiągnięto jednak porozumienia. Będą one przedmiotem następnej tury rozmów, które według wstępnych uzgodnień planuje się na początek grudnia w Waszyngtonie.

W zasadniczy sposób wyznoszącą stan nastrojów społecznych, są także poważnie stosowanym miernikiem tempa przelamywania trudności gospodarczych.

Handel nie jest zatem sprawą tylko handlowców, a tym co i jak się sprzedaje interesują się także władze polityczno-administracyjne, komisje rad narodowych, instytucje kontrolne i zespoły społeczne. Nie zbywa im zajęć, bowiem w zbyt wielu jeszcze jednostkach handlowych w woj. gorzkowskim zapomina się o podstawowych nawet obowiązkach. Sprzedają się więc byle co i byle jak, zamyka lub otwiera sklepy ku własnej wygodzie, za nie mając zarówno własny interes, jak i troskę o klientów. Handel jako wychodził na tym na swoje, co świadczy, iż reforma gospodarcza jeszcze tu nie dotarła, ale z ilości skarg klientów i negatywnych postaw społecznych ocen pracy handlu wynika, iż takie praktyki są nie do przelicytowania.

Mówiono o tym także na posiedzeniach podstawowych instancji PZPR w Myśliborzu, Kłodawie i Zwierzyniu. Do udziału w (Ciąg dalszy na str. 2)

## USA

### Start wahadłowca «Discovery»

WASZYNGTON, PAP. W czwartek o godzinie 7.15 czasu lokalnego, 13.15 GMT z przylądka Canaveral na Florydzie wystartował w przestrzeń kosmiczną amerykański wahadłowiec „Discovery”.

Lot wahadłowca „Discovery” potrwa 3 dni. Na jego pokładzie znajduje się 3-osobowa załoga, którą dowodzi Rick Hauck.



\* „Słowem, życie, brutalna rzeczywistość zastrza i kształtuje portret Polaka lat 80-tych. Nie tyle jego trwałe cechy, co zmienność postaw...” Rozmowa Teresy Kwaśniewskiej z prof. Jerzym Topolskim pt. „PORTRET POLAKA ANNO DOMINI 1984”.

\* Ostatni odcinek z cyklu „Przetarg o ucznia” Doroty Narewskiej pt. „NA WYROWNANYM POZIO- MIE” — to rozmowy z uczniami.

\* „Najistotniejsze korzyści płyną z nieformalnych kontaktów nawiązywanych niejako przy okazji oficjalnej współpracy. Podpatrywanie cudzych doświadczeń, pomysłów i rozwiązań, wielogodzinne nocne Polaków i Bułgarów rozmowy pozwalają lalkarzom na wzbogacenie własnego warsztatu...” — pisze Danuta Piekarska o współpracy zielonogórskich i bułgarskich lalkarzy w artykule pt. „PACZ-KOWANIE”.

\* „W Zielonej Górze otwiera swoje podwoje „Scena Studio”... prezentowane będą oryginalne, pozorne niesencjonalne utwory teatralne. „Scena Studio” — kameralny mini-teatr wielkości M-2 pomieści około 30 widzów. Pierwszy spektakl to „Abelard i Heloiza” — szczegóły na str. 4.

\* „Może też stać się coś przeciwnego. Pięćdziesiąt lat to również wiek, w którym mężczyźni dają się porwać fali drugiej miłości przez odrodzenie serca, przez miłość do kobiety, która mogłaby być ich córką” — pisze Marek Bierut w artykule „PIĘCZDZIESIĄTKA — WIEK NIEWDZIECZNY”.

## W. Brytania: poszukiwanie tajemniczego gościa

LONDYN, PAP. Policja brytyjska zapowiedziała o informację o tajemniczym gościu hotelu „Grand” w Brighton, który we wrześniu br. spędził trzy dni w pokoju 629, w tym samym w którym 12 października wybuchła bomba ma-

jaca pozabawić życia premier Margaret Thatcher i członków jej rządu.

W chwili pobytu w hotelu człowiek ów podał, iż nazywa się Roy Walsh, podał fałszywy adres zamieszkania, a za pokój zapłacił z góry gotówką.

(Ciąg dalszy na str. 2)

## ONZ: pomoc dla głodującej Etiopii

NOWY JORK, PAP. Kurt Jansson, fiński dyplomata, został powołany na sta nowisko pomocnika sekretarza generalnego ONZ ds. realizacji nadzwyczajnej pomocy dla dotkniętej suszą Etiopii.

Jansson ma już pewne doświadczenie w tego rodzaju

działalności. W przeszłości kierował akcją ONZ-owskiej pomocy humanitarnej dla Libanu i Kambodży.

Jednocześnie w nowojorskiej siedzibie ONZ utworzo no specjalną centralę pomocy dla Etiopii, którą two- (Ciąg dalszy na str. 2)



Jedną z wielu ofiar głodującej Etiopii w obozie dla uchodźców z obszarów dotkniętych klęską. Do obozów tych dostarczana jest żywność z ZSRR, NRD oraz innych krajów. CAF — AP — telefoto

# Po wyborach w USA

(Ciąg dalszy ze str. 1)

Po obliczeniu głosów w 100 proc. okręgów wyborczych, Ronald Reagan uzyskał 53,4 mln głosów, podczas gdy Walter Mondale — 36,9 mln, co w procentach wynosi odpowiednio 59-41.

W senacie republikanie utrzymali większość, mimo utraty dwóch mandatów (w poprzedniej kadencji 55) demokraci zdobyli 47 mandatów (dwa mandaty więcej niż w poprzedniej kadencji). Są to wyniki ostateczne.

W Izbie Reprezentantów (bez dwóch nie rozstrzygniętych jeszcze mandatów) demokraci zdobyli 253 mandaty (w poprzedniej kadencji 267) i utrzymali większość. Republikanie posiadają 180 miejsc i zwiększyli stan posiadania w porównaniu z poprzednią kadencją o 12 mandatów.

## REAKCJE ŚWIATOWE NA WYBÓR REAGANA

W reakcji na ponowny wybór Ronalda Reagana na prezydenta USA, francuski minister handlu i przemysłowy, Edith Cresson, oświadczyła, iż Europa zachodnia musi zdecydowanie przeciwstawić się wszelkim próbom nowej administracji USA wprowadzenia w wymiarze handlowym kroków protekcyjnych.

Pani Cresson oświadczyła, iż w stanach Zjednoczonych notuje się alarmujący wzrost protekcyjnych działań, że Francja nie może zaakceptować tego rodzaju działań, pomimo istniejącej przyjaźni francusko-amerykańskiej.

Gaston Thorn, przewodniczący komisji EWG wyraził przekonanie, iż prezydent USA będzie dążył do rozwoju współpracy między obu stronami. Stosunki na linii Waszyngton — Bruksela nie układają się najlepiej. EWG krytykuje Stany Zjednoczone za zbyt protekcyjną politykę w handlu zagranicznym. Kola w EWG wstrząsają ponadto, iż rozmiary zwycięstwa Reagana nad Mondalem mogą sprawić, że nowa administracja będzie mniej czuła na niepokojące wspólnoty wywołane olbrzymim deficytem budżetowym USA oraz wysokimi odsetkami dolarowymi. Wzmagają się również trudności gospodarcze Europy zachodniej, powodu je szkolidły odpływ kapitału za ocean.

Holenderski minister spraw zagranicznych, Hans van den Broek wyraził nadzieję, iż prezydent podejmie nowe inicjatywy w polityce zagranicznej, przede wszystkim w odniesieniu do stosunków z ZSRR, Europą zachodnią, Bliskim Wschodem i Ameryką Środkową.

Zadnym zaskoczeniem dla obserwatorów nie była wyrażona radość z wyboru Reagana, wyrażona przez rasińskie władze w RPA. Źródła rządowe w Pretorii są przekonane, iż Waszyngton nadal będzie udzielał poparcia RPA w jej agresywnej polityce wobec Namibii i niepodległych państw frontowych.

Premier grecki wyraził na dziele, iż stosunki amerykańsko-greckie będą się podczas nowej kadencji Ronalda Reagana pomyślnie rozwijały w interesie narodów obu państw. Stosunki na linii Ateny — Waszyngton — przy pominięciu obserwatorów — no ważne się obchodzą w ostatnim czasie. Ateny oskarżają USA o popieranie Turcji w

sporze terytorialnym z Grecją. Niezadowolone USA wywołuje niezależną wewnątrz NATO i EWG polityką Grecji w odniesieniu do państw socjalistycznych i zbrojenia rakietowych.

Przewodniczący Palestyńskiej Rady Narodowej, Chaled Fahum wezwał w Damaszku nową administrację USA do radykalnej zmiany polityki bliskowschodniej oraz do zainicjowania dialogu z Organizacją Wyzwolenia Palestyny. Optymizm Palestyńczyków po zwycięstwie Reagana nie jest zbyt wielki — dodał Fahum — mimo to oczekujemy, iż USA zmienia stanowisko wobec Bliskiego Wschodu i przystąpią na uczestnictwo w międzynarodowej konferencji bliskowschodniej z udziałem również OWP.

Tymczasem oficjalna prasa syryjska wyraża sceptycyzm co do tego, iż ponowny wybór Reagana przyniesie się ze sobą zmiany w amerykańskiej polityce w regionie, opierającej się (w poprzedniej kadencji) na niezachwianym w stosunku do Arabów oraz na zdecydowanym popieraniu Izraela. Nadzieje na konstruktywny udział USA w rozwiązaniu problemu bliskowschodniego wyraził prezydent Egiptu, Hosni Mubarak.

Rzecznik chińskiego ministerstwa spraw zagranicznych, wyraził przekonanie, iż w drugiej kadencji prezydenta Reagana, stosunki Waszyngton — Pekin będą się nadal rozwijały. Oficjalna prasa chińska stwierdza, iż zwycięstwo Reagana oznacza kontynuowanie przez Waszyngton dotychczasowej polityki wobec Chin. Między obu państwami pomyślnie rozwija się współpraca m. in. w dziedzinie wojskowej i energetyki nuklearnej, poważne zadrażnienia występują natomiast w sprawie Tajwanu.

## Delegacja partyjno-państwowa JRLD złoży wizytę w Polsce

WARSZAWA, PAP. Na zaproszenie KC PZPR, Rady Państwa i rządu PRL w najbliższych dniach złoży w Polsce oficjalną wizytę przyjaźni delegacja partyjno-państwowa Jemeńskiej Republiki Ludowej - Demokratycznej pod kierownictwem sekretarza generalnego KC Jemeńskiej Partii Socjalistycznej, przewodniczącego Prezydium Najwyższej Rady Ludowej i premiera JRLD Alego Nasera Muhammada.

## Jak US-Army ożywiła mafię

(Ciąg dalszy ze str. 1)

wylądowaniu nikt nie potrafił wyjaśnić, jak to się dzieje, że amerykański wywiad potrafił z nadzwyczajną precyzją przewidzieć każdą decyzję, każdy krok przeciwnika.

# Helmut Kohl przed komisją Bundestagu

BONN, PAP. Kanclerz federalny Helmut Kohl 7 bm, składał zeznania przed komisją parlamentarną powołaną do zbadania afery lapówkarskiej koncernu Flicka. H. Kohl potwierdził, że przyjął darowizny od koncernu Flicka, ale jednocześnie energicznie zaprzeczył, jakoby związane z tym były jakieś zobowiązania.

Jeśli chodzi o szczegóły, to Kohl wymienił darowizny o łącznej wysokości 155 tys. marek w latach 1977 i 1979 i oświadczył, że wszystkie pieniądze oddał do dyspozycji skarbnikowi CDU, Waltherowi Leislerowi Klepowl. Jeśli

## Depesza W. Jaruzelskiego do premiera Japonii

WARSZAWA, PAP. Prezes Rady Ministrów Wojciech Jaruzelski wystosował depeszę gratulacyjną do premiera Japonii Yasuhiro Nakasone z okazji ponownego powołania go na stanowisko.

# Konsultacyjna Rada Gospodarcza o reformie

(Ciąg dalszy ze str. 1)

w roku przyszłym — będzie się charakteryzował tak dużym zróżnicowaniem poszczególnych jej segmentów i tak szerokim zakresem szczegółowych regulacji państwowych. Można wyróżnić tutaj — wskazywano — dwie kategorie przyczyn sprawczych: znacznie mniej korzystne niż zakładano warunki obrotu i oraz decyzje podejmowane na różnych szczeblach kierownictwa, a podjętowane brakiem cierpliwości w oczekiwaniu na efekty reformy oraz wynikające ze złudnego przekonania, iż tempo wzrostu da się przyspieszyć przez dodatki „ręczne regulacje”. Przyjmowano przy tym założenie, że liczne rozwiązania przejściowe i zastępcze zostaną usunięte, jeżeli tylko skutkować będzie przychodem do lepszego i bardziej efektywnego gospodarowania. W raporcie stwierdza się jednak, iż tego rodzaju przekonania łatwo mogą okazać się złudne.

Wiele rozwiązań przejściowych wprowadzanych do reformy wynika m. in. z obawy o nieskuteczność mechanizmów ekonomicznych, samoregulacyjnych lub dla przeciwdziałania zaburzeniom, które mogłyby one przynieść. W rezultacie nie tylko powodują one ograniczenie mechanizmów samoregulacji, ale także nie dopuszczają do pojawienia się ich pozytywnych skutków.

W dyskusji zgłaszano też postulat opracowania swego rodzaju mierników, dzięki którym można byłoby określić, na ile zbliżamy się — lub też oddalamy — od rozwiązań do celowych reformy. Miernikiem takim — mówiono — może być np. wielkość dotacji, system gwarantowanego zaopatrzenia materiałowego oraz udział inwestycji przedsiębiorstw w inwestycjach w ogóle.

chodzi o kolejną lapówkę w wysokości 30 tys. marek, od notowaną na liście byłego księgowego Flicka, Rudolfa Diehla pod datą 6 grudnia 1977 r., Kohl oświadczył że nic o tym nie wie. Nazwisko Kohla pojawia się zresztą na tej liście w latach od 1974 do 1980 w związku z łączną sumą ponad 565 tys. marek.

Kohl oświadczył następnie, że w przeszłości był często nagabywany przez Eberharda von Brauchitscha, byłego wspólnika koncernu Flicka o udzielenie ewentualnej pomocy. Od niego otrzymał w kopertach wymienione wyżej pieniądze, które następnie przy najbliższej okazji — jak podkreślił — przekazywał Uwe Luthjemu, pełnomocnikowi skarbnika CDU.

W toku swych zeznań Kohl wielokrotnie zaprzeczył, jakoby zajmował się kwestią zwolnienia koncernu Flicka od podatku. Powiedział, że nie rozmawiał także z von Brauchitschem na temat zamiarów zakupu pakietu akcji „Daimler-Benz”. Zaprzeczył także przedwczesnego komisji Manfreda Langera (CDU) o prowadzone w 1975 r. rozmowy na temat stanowiska frakcji parlamentarnej CDU/CSU w sprawie zwolnienia Flicka od podatków. Kohl od powiedział, iż nie przypomni na sobie takiej rozmowy.

# «Krasnaja Zwiezda»: Polska Ludowa jest ważnym czynnikiem stabilności i pokoju w Europie

W związku z przypadającą w tym miesiącu 40 rocznicą utworzenia Towarzystwa Przyjaźni Radziecko-Polskiej, organ radzieckich sił zbrojnych, dziennik „Krasnaja Zwiezda” zamieścił w środę wywiad z przewodniczącym tej organizacji, dwukrotnym Bohaterem Związku Radzieckiego, lotnikiem - kosmonautą, generałem porucznikiem przy najbliższej okazji — jak podkreślił — przekazywał Uwe Luthjemu, pełnomocnikowi skarbnika CDU.

Polska Ludowa — stwierdził G. Bieriegowej — jest dzisiaj ważnym czynnikiem stabilności i pokoju w Europie. Wraz z innymi krajami wspólnoty socjalistycznej Polska dwukrotnie wysuwała ważne inicjatywy, zmierzające do rozładowania napięcia międzynarodowego, do zachowania i utrwalenia pokoju na świecie.

Polska Rzeczpospolita Ludowa — kontynuował przewodniczący TRPR — jest trwałym ogniwem wspólnoty socjalistycznej, stroną Układu Warszawskiego i członkiem RWPG. Pomyślnie rozwijają i rozszerzają się więzi polityczne i gospodarcze PRL z innymi krajami wspólnoty socjalistycznej, przede wszystkim z Związkiem Radzieckim. W tym roku podpisano „długofalowy program rozwoju współpracy gospodarczej i naukowej - technicznej między ZSRR i PRL do 2000 roku”. Dokument ten ma ważne znaczenie nie tylko gospodarcze, lecz także polityczne. Realizacja programu stwarza możliwości bardziej efektywnej, w interesach obu krajów wykorzystania potencjału produkcyjnego i intelektualnego ZSRR i PRL, wspólnego przesuwania się ku nowym granicom postępu, głębszego rozwijania możliwości twórczych socjalizmu.

Polska Ludowa — podkreślił następnie generał Bieriegowej — jest naszym niezawodnym sojusznikiem. Przyjaźń i braterstwo broni żołnierzy Armii Radzieckiej i Wojska Polskiego są niezłomne. Nasze braterstwo zahartowało się podczas ciężkich prób w trudnych latach minionej wojny.

Braterstwo to zahartowało się dzięki wspólnie przełanej krwi w walkach przeciwko wspólnemu wrogowi.

Ważki wkład w dalszy rozwój i umacnianie wszechstronnych kontaktów między naszymi krajami i narodami — wskazał w zakończeniu G. Bieriegowej — wnosi Towarzystwo Przyjaźni Radziecko-Polskiej, którego działalność w znacznym stopniu przyczynia się do wychowania obywateli radzieckich w duchu braterskiej przyjaźni z narodem socjalistycznej Polski. (PAP)

# Odprawa kierowniczej kadry Sił Zbrojnych PRL

(Ciąg dalszy ze str. 1)

W tym miesiącu 40 rocznicą utworzenia Towarzystwa Przyjaźni Radziecko-Polskiej, organ radzieckich sił zbrojnych, dziennik „Krasnaja Zwiezda” zamieścił w środę wywiad z przewodniczącym tej organizacji, dwukrotnym Bohaterem Związku Radzieckiego, lotnikiem - kosmonautą, generałem porucznikiem przy najbliższej okazji — jak podkreślił — przekazywał Uwe Luthjemu, pełnomocnikowi skarbnika CDU.

W tym roku podpisano „długofalowy program rozwoju współpracy gospodarczej i naukowej - technicznej między ZSRR i PRL do 2000 roku”. Dokument ten ma ważne znaczenie nie tylko gospodarcze, lecz także polityczne. Realizacja programu stwarza możliwości bardziej efektywnej, w interesach obu krajów wykorzystania potencjału produkcyjnego i intelektualnego ZSRR i PRL, wspólnego przesuwania się ku nowym granicom postępu, głębszego rozwijania możliwości twórczych socjalizmu.

Polska Ludowa — podkreślił następnie generał Bieriegowej — jest naszym niezawodnym sojusznikiem. Przyjaźń i braterstwo broni żołnierzy Armii Radzieckiej i Wojska Polskiego są niezłomne. Nasze braterstwo zahartowało się podczas ciężkich prób w trudnych latach minionej wojny.

# KRONIKA

GORZÓW. Zakłady Przemysłu Owocowo - Warzywnego w Międzyzdrojach obchodzą 80-lecie istnienia. Na jubileuszowym spotkaniu dyrektor Kazimierz Myszkowski przedstawił drogę ich rozwoju — od niewielkiej manufaktury na początku wieku po nowoczesną przemyślową przetwórczą w latach Polski Ludowej. Grupa zasłużonych pracowników zakładów udekorowana została odznaczeniami państwowymi i regionalnymi. Serdeczne gratulacje i życzenia dalszych sukcesów przekazał załóżce wojewoda gorzowski Stanisław Nowak.

Część uroczystego spotkania dedykowano — z okazji 67 rocznicy Rewolucji Październikowej — żołnierzom i oficerom Armii Radzieckiej — wywoleciom miasta.

Zwierzchnik Sił Zbrojnych — gen. armii Wojciech Jaruzelski wyraził podziękowanie za ofiarne i efektywne działania szkoleniowe i wychowawcze oraz za wzorową służbę i pracę dla dobra Polski Ludowej. Przekazał również uczestnikom spotkania serdeczne życzenia dalszych osiągnięć w realizacji odpowiedzialnych zadań, w spełnieniu żołnierskich i obywatelskich powinności.

ty i zagwarantowania pokoju w naszym narodzi i socjalistycznym państwie.

W tym roku podpisano „długofalowy program rozwoju współpracy gospodarczej i naukowej - technicznej między ZSRR i PRL do 2000 roku”. Dokument ten ma ważne znaczenie nie tylko gospodarcze, lecz także polityczne. Realizacja programu stwarza możliwości bardziej efektywnej, w interesach obu krajów wykorzystania potencjału produkcyjnego i intelektualnego ZSRR i PRL, wspólnego przesuwania się ku nowym granicom postępu, głębszego rozwijania możliwości twórczych socjalizmu.

# Nie wystarczy tylko sprzedawać

(Ciąg dalszy ze str. 1)

naruszania zasad sprzedaży, niedostatecznego nadzoru kierowników organizacji handlowych nad podległymi placówkami — wskazane podczas obrad są, jak się wydaje, typowe zarówno dla Berlina, jak i wielu innych miejscowości regionu. Potwierdzają one tym samym, że jest jeszcze do zrobienia, aby kultura w pracy handlu podążyła za wzrostem podaży towarów. Bowiem dzisiaj sprzedaż nie jest jeszcze raczej łatwą, ale niebawem sama umiejętność zamiany towaru na gotówkę może nie wystarczyć. (sa)

# Będzie więcej mięsa, mleka i jaj

(Ciąg dalszy ze str. 1)

ogłowia bydła, wrosło stado trzody chlewnej i owiec, podniosła się produkcja mleka. Omawiając te wyniki — na tle przyszłorocznych zadań rolnictwa określonych w projekcie CPR podkreślono, że w 1985 r. konieczne jest utrzymanie wszystkich korzyści dla rozwoju produkcji rolnej procesów zachodzących w spółdzielczych gospodarstwach. W liczących z nich nie należy nadal sporo tzw. prostych pezerw, których wykozystanie powinno przynieść dalszy postęp w różnych dziedzinach produkcji.

Na tej podstawie w programie gospodarczym RSP na przyszły rok, przyjętym przez radę, zakłada się osiągnięcie większej produkcji zbóż, ziemniaków, buraków cukrowych oraz rzepaku, niż wyniosła tu średnia z lat 1980-83. Więcej niż w br. zamierzają spółdzielcy dostarczyć także produktów zwierzęcych: mięsa, mleka i jaj.

Realizacja tych zamierów — stwierdzono — wymaga m. in. dalszego zwiększenia urodzajności posiadanych przez

RSP gruntów oraz doskonalenia gospodarki paszowej. Możliwość wzrostu produkcji rolniczej — mówiono — istnieją we wszystkich spółdzielniach, ale szczególnie duże są one w gospodarstwach sibaich pod względem organizacji i kadry. Dla tych spółdzielni powinna być więc głównie skierowana pomoc związków RSP, polegająca m. in. na wskazywaniu rezerw, ustaleniu programów poprawy gospodarowania oraz na wspieraniu ich realizacji.

Rada zatwierdziła również harmonogram wykonania uchwał i wniosków podjętych na IX Krajowym Zjeździe Delegatów RSP, który obradował w ezerwku br.

# Pomoc dla głodującej Etiopii

(Ciąg dalszy ze str. 1)

Przedstawiciele wszystkich agend ONZ zaangażowanych w powyższą sprawę. Przewodniczącym centrali został Abdurrahim Farah, polityk somalijski, zastępca sekretarza generalnego ONZ do specjalnych politycznych zadań.

ADDIS ABEBA, PAP. Sekretarz generalny ONZ Javier Perez de Cuellar rozpoczął w czwartek pięciodniową wizytę w Etiopii podczas której przeprowadzi rozmowy z przewodniczącym państwa Mengistu Hajle Mariam oraz innymi osobistościami i zapozna się z tragiczną sytuacją w której znalazło się około 6 mln etiopczyków, którym grozi śmierć głodowa i powodu ciężkiej suszy.

# Z dniem 12 bm., średnio o 50 proc.

# Wzrastają taryfy pasażerskie

WARSZAWA, PAP. Obecne ceny biletów kolejowych i autobusowych PKS są znacznie niższe od kosztów przewozu podróźnych, toteż państwo musi dotować te przejazdy. W tym roku przeliczono się na ten cel ok. 80 mld zł. W przyszłym natomiast do taryf musiałyby wzrosnąć do poziomu blisko 120 mld zł, z uwagi na spodziewany dalszy wzrost kosztów PKP i PKS, wywołany podniesieniem cen np. zaopatrzeniowych i plac. Dla budżetu państwa dotacja o takiej wysokości stanowiła by zbyt duże obciążenie. Przyznając je spowodowałoby ograniczenie innych wydatków, niezbędnych z punktu widzenia państwa społeczno-gospodarczego.

Dlatego też podjęto decyzję o podniesieniu taryf pasażerskich PKP i PKS. Jak informuje Ministerstwo Komunikacji, z dniem 12 bm. podwyższone zostaną o 50 proc. opłaty za jednorazowe przejazdy osób pociągami oraz autobusami PKS. Również od

tego samego dnia podnosi się o połowę opłaty za przewóz kolejąk przesyłek ekspresowych, a o 25 procent opłaty za przewóz kolejąk bagażu. W PKS zmienia się struktura opłat za transport bagażu. Obowiązywać będą, zależnie od ceny normalnego biletu pasażerskiego, opłaty w granicach od 25 zł do 100 zł za sztukę bagażu. Do tychczas płacono się od 15 do 75 zł.

Natomiast od 1 stycznia przyszłego roku podwyższone zostaną średnio o połowę ceny biletów okresowych (pracowniczych, szkolnych i ogólnie dostępnych) ważnych na kole i autobusy PKS.

Bez zmian pozostaje zasieg stosowania i procentowy poziom ulg na przejazdy pociągami i autobusami PKS.

Od godziny 24.00 dnia 11 listopada br. bilety PKP i PKS na przejazdy, które mają obowiązywać po wejściu w życie nowych opłat, będzie można kupić w przedsprzedaży jeszcze po dotychczasowych cenach.

# Dwaj francuscy lekarze oskarżeni o zamordowanie pacjentki

PARYŻ, PAP. Dwaj francuscy lekarze — anestesjodzy ze szpitala w Poitiers zostali oskarżeni o zamordowanie pacjentki, która zmarła w wyniku drobnej zabiegów chirurgicznych. Obaj znaleźli się już w areszcie. Tego rodzaju sprawa ma w Francji charakter precedensowy. Według pewnych informacji obaj lekarze chcieli zamordować na swym pracownicy, z którą pozostawał

wali wciąż w konflikcie. Przełożony ten — także lekarz — przygotowywał pacjentkę do operacji.

Pacjentka, 33-letnia kobieta, matka dwojga dzieci zmarła 30 października w czasie reanimacji po usunięciu niegroźnego guza. Dwa przewody doprowadzające tlen i związki szoty zostały celowo pomylone, co spowodowało zgon pacjentki.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 8 listopada 1984 r. odeszła nagle przeżywszy 53 lata moja droga  
**CORKA I SIOSTRA**

**Danuta Zagórska**

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, 10 listopada 1984 roku o godzinie 13 na cmentarzu komunalnym przy ulicy Wrocławskiej w Zielonej Górze.

Pogrzeźni w żalobie  
15025-G  
ojciec i brat w rodzinie.

---

Dnia 8 listopada 1984 r. w wieku 53 lat zmarła nagle nasza nieodżałowana  
**KOLEŻANKA, siołna, sumienna i ceniona PRACOWNICA mgr**

**Danuta Zagórska**

RODZINIE Zmarłej wyraził szoserego współczucia składają

Zarząd Spółdzielni, Rada Nadzorcza, związek zawodowy, POP oraz wszyscy współpracownicy ze Spółdzielni Pracy „INSPIRA” w Zielonej Górze.

15736-G

---

Z głębokim żalem i smutkiem zawiadamiamy, że 7 listopada 1984 r. odeszła od nas na zawsze przeżywszy 62 lata moja droga  
**ZONA, nasza kochana MAMUSIA, SIOSTRA, TESCIOWA I BABCIA**

**Weronika Lewandowska**

Uroczystości pogrzebowe rozpoczną się w sobotę, 10 listopada 1984 r. o godz. 14 na cmentarzu komunalnym przy ulicy Wrocławskiej w Zielonej Górze. Po czym pogrzeb odbędzie się na Chynowle.

Pogrzeźni w żalobie  
rodzina.  
15026-G

---

Z głębokim żalem i smutkiem zawiadamiamy, że 8 listopada 1984 r. odeszła od nas na zawsze przeżywszy lat 80 moja ukochana  
**ZONA, nasza MAMUSIA, TESCIOWA, BABCIA I PRABABCIA**

**Emilia Płaziuk**

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, 10 listopada 1984 roku o godzinie 12.30 na cmentarzu komunalnym przy ulicy Wrocławskiej w Zielonej Górze.

Pogrzeźni w żalobie  
rodzina.  
15033-G





## Problemy i refleksje

# Są miliardy, mogło ich nie być...

Pojawienie się wysokich zysków w lubuskich także pegeerach, skwitowane zostało zrozumiałą dla wszystkich radością i zadowoleniem przede wszystkim samych załóg PGR, bo one sobie ten pieniądź wypracowały i one same będą nim rozporządzać. — Na wsparcie przede wszystkim mizernego dotychczas funduszu rozwojowego ze środków własnych, na załatwienie niektórych choćby tylko głębszych dziur w budownictwie mieszkaniowym, na statutowe premie „trzykaskowe” dla siebie wreszcie, bo wbrew temu co fama czasami głosi, zarobki tych ludzi za ciężką w rolnictwie pracę, wcale ciężkie nie są.

Pojawienie się tych miliardowych zysków (w skali wojewódzkiej zrzeszeń PPGR brzmi to dumnie, ale rozłożone na ilość partycypujących w nich PGR wygląda raczej cieniutko...) wprowadziło jednak w mniej już uzasadniony zachwyt także niektóre publikatory, które piórami zaskoczonych (pozytywnie) tą nagłą rzeczą odmianą publicystów, uderzać zaczęły w tony „niezwykłego sukcesu”.

Znam autorów, którzy jeszcze wczoraj gotowi byli przysięgać, iż gdyby rolnicy tak gospodarowali jak PGR-y to dawno by o kiju z torbami poszli, a którzy z kolei na obecny tylko pogłos o zyskach w reformujących się pegeerach, popadają w uga skrajności i wypisują, iż narzeczcie stanęło tam wszystko (w PGR-ach oczywiście) na mocnych nogach. I że skoro pojawił się wreszcie ten PGR-owski własny grosz (czasami grosz w dół tylko, nie jest), no to żadne przedsiębiorstwo nie jest już zagrożone finansowo, każde może się rozwinąć.

Chciałoby się na takie dictum powiedzieć: ile się bawicie, panowie! — Jeśli naprawdę tak bardzo zechcecie kochać nagłe te rentowne już PGR-y, to takimi ocenami w rządzie im tylko krzywdę. Rozmijacie się z faktami i prawdą obiektywną, gdyż własnym euforycznym „odczytywaniem” urody zysków jako „swoistej... rehabilitacji” PGR za dawne, planowane i nie planowane straty, wpuszczacie trochę w maliny także szeroki opinię publiczną.

Spróbujcie opowiedzieć się skróto, dlaczego denerwują mnie takie właśnie fałszywe tony i pół-tony w niektórych publikacjach jakie się ostatnio pojawiają. Wiem z autopsji, wiedza o tym dobrze także menadżerowie produkcji z wielu ledwo dzisiaj rentownych PGR-ów (także tych w Gorzowskim i Zielonogórskim), iż żadne tam symboliczne właściwie, a więc mizerniutki zyski, nie zdumiają jeszcze żadnemu przedsiębiorstwu żadnych klepota finansowych z głową.

Dziesięć milionów, nawet jeśli każdy PGR lich trochę zarobił, to już nie te same miliony co jeszcze kilka lat temu, a zatem nie trzeba aż tak wielkiej wyobraźni w dziedzinie, iż w skali choćby potrzeb inwestycyjnych czy „mieszkańców” w PGR-ach, siła nabywcza tej mamony jaką przeciętne przedsiębiorstwo wypracowało dla siebie, na niewiele właściwie wystarcza. Można wręcz powiedzieć, niezależnie od okoliczności, iż niektóre PGR zaczęły zapracowywać wreszcie na spłacenie także olbrzymich długów inwestycyjnych (i wysokich od nich odsetek) z okresu rozadanej twórczości, że bez dalszego mocnego zadłużania się kredytem bankowym, większość PGR nie mogłaby się (mimo tych miliardowych zysków w makroskali) sama o finansować, jak chce tego reforma. Dotyczy to przy tym nie tylko kredytów inwestycyjnych a więc środków na rozwój, ale także niedostatku własnych milionów na normalne bieżące finansowanie „produkcji w toku”.

Świadectwem nadal trudnej sytuacji finansowej większości PGR, mimo tej całej fany o zyskach i rentowności, jest — nie uwzględniana na ogół przy ocenach prawdziwej ich sytuacji — okoliczność, iż środków własnych w obrocie mają one przeciętnie tylko 30 proc. natomiast 70 proc. to kredyty.

Tak więc przedsiębiorstwa i gospodarstwa rolne są wręcz skazane na kredyt, natomiast mówiąc drogi i który wedle coraz częściej pojawiających się opinii, powinien być — w całym zresztą rolnictwie — o połowę tańszy niż dla pozostałych działów gospodarki narodowej, skoro „zielone światło” dla rolnictwa ma być zręczliwie argumentem a nie tylko hasłem propagandowym.

Chciałoby się na takie dictum powiedzieć: ile się bawicie, panowie! — Jeśli naprawdę tak bardzo zechcecie kochać nagłe te rentowne już PGR-y, to takimi ocenami w rządzie im tylko krzywdę. Rozmijacie się z faktami i prawdą obiektywną, gdyż własnym euforycznym „odczytywaniem” urody zysków jako „swoistej... rehabilitacji” PGR za dawne, planowane i nie planowane straty, wpuszczacie trochę w maliny także szeroki opinię publiczną.

Spróbujcie opowiedzieć się skróto, dlaczego denerwują mnie takie właśnie fałszywe tony i pół-tony w niektórych publikacjach jakie się ostatnio pojawiają. Wiem z autopsji, wiedza o tym dobrze także menadżerowie produkcji z wielu ledwo dzisiaj rentownych PGR-ów (także tych w Gorzowskim i Zielonogórskim), iż żadne tam symboliczne właściwie, a więc mizerniutki zyski, nie zdumiają jeszcze żadnemu przedsiębiorstwu żadnych klepota finansowych z głową.

Dziesięć milionów, nawet jeśli każdy PGR lich trochę zarobił, to już nie te same miliony co jeszcze kilka lat temu, a zatem nie trzeba aż tak wielkiej wyobraźni w dziedzinie, iż w skali choćby potrzeb inwestycyjnych czy „mieszkańców” w PGR-ach, siła nabywcza tej mamony jaką przeciętne przedsiębiorstwo wypracowało dla siebie, na niewiele właściwie wystarcza. Można wręcz powiedzieć, niezależnie od okoliczności, iż niektóre PGR zaczęły zapracowywać wreszcie na spłacenie także olbrzymich długów inwestycyjnych (i wysokich od nich odsetek) z okresu rozadanej twórczości, że bez dalszego mocnego zadłużania się kredytem bankowym, większość PGR nie mogłaby się (mimo tych miliardowych zysków w makroskali) sama o finansować, jak chce tego reforma. Dotyczy to przy tym nie tylko kredytów inwestycyjnych a więc środków na rozwój, ale także niedostatku własnych milionów na normalne bieżące finansowanie „produkcji w toku”.

Świadectwem nadal trudnej sytuacji finansowej większości PGR, mimo tej całej fany o zyskach i rentowności, jest — nie uwzględniana na ogół przy ocenach prawdziwej ich sytuacji — okoliczność, iż środków własnych w obrocie mają one przeciętnie tylko 30 proc. natomiast 70 proc. to kredyty.

Tak więc przedsiębiorstwa i gospodarstwa rolne są wręcz skazane na kredyt, natomiast mówiąc drogi i który wedle coraz częściej pojawiających się opinii, powinien być — w całym zresztą rolnictwie — o połowę tańszy niż dla pozostałych działów gospodarki narodowej, skoro „zielone światło” dla rolnictwa ma być zręczliwie argumentem a nie tylko hasłem propagandowym.

Chciałoby się na takie dictum powiedzieć: ile się bawicie, panowie! — Jeśli naprawdę tak bardzo zechcecie kochać nagłe te rentowne już PGR-y, to takimi ocenami w rządzie im tylko krzywdę. Rozmijacie się z faktami i prawdą obiektywną, gdyż własnym euforycznym „odczytywaniem” urody zysków jako „swoistej... rehabilitacji” PGR za dawne, planowane i nie planowane straty, wpuszczacie trochę w maliny także szeroki opinię publiczną.

Spróbujcie opowiedzieć się skróto, dlaczego denerwują mnie takie właśnie fałszywe tony i pół-tony w niektórych publikacjach jakie się ostatnio pojawiają. Wiem z autopsji, wiedza o tym dobrze także menadżerowie produkcji z wielu ledwo dzisiaj rentownych PGR-ów (także tych w Gorzowskim i Zielonogórskim), iż żadne tam symboliczne właściwie, a więc mizerniutki zyski, nie zdumiają jeszcze żadnemu przedsiębiorstwu żadnych klepota finansowych z głową.

Dziesięć milionów, nawet jeśli każdy PGR lich trochę zarobił, to już nie te same miliony co jeszcze kilka lat temu, a zatem nie trzeba aż tak wielkiej wyobraźni w dziedzinie, iż w skali choćby potrzeb inwestycyjnych czy „mieszkańców” w PGR-ach, siła nabywcza tej mamony jaką przeciętne przedsiębiorstwo wypracowało dla siebie, na niewiele właściwie wystarcza. Można wręcz powiedzieć, niezależnie od okoliczności, iż niektóre PGR zaczęły zapracowywać wreszcie na spłacenie także olbrzymich długów inwestycyjnych (i wysokich od nich odsetek) z okresu rozadanej twórczości, że bez dalszego mocnego zadłużania się kredytem bankowym, większość PGR nie mogłaby się (mimo tych miliardowych zysków w makroskali) sama o finansować, jak chce tego reforma. Dotyczy to przy tym nie tylko kredytów inwestycyjnych a więc środków na rozwój, ale także niedostatku własnych milionów na normalne bieżące finansowanie „produkcji w toku”.

# nasza wieś

### COTYGODNIOWY DODATEK NASZEJ „GAZETY”

Takich jak ona jest 25 osób w Polsce. Ichiotopolog to specjalizacja wyjątkowa, a na Ziemi Lubuskiej — kranie nie tylko lasów ale i jezior, niezwykle potrzebna. Pani Irena Kramer w roku 1971 ukończyła Wydział Weterynarii w Wyższej Szkole Rolniczej — Wydział Weterynarii we Wrocławiu. Tam też poznała, na tym samym roku, swego męża Marka. Oboje stałi się pracownikami w tamtejszej lecznicy zwierząt i do dziś pracują. Ona jako kierownik Pracowni Chorób Ryb podległej Zakładowi Higieny Weterynaryjnej w Gorzowie, jej mąż, jako ordynator w lecznicy zwierząt — oboje w Międzyzdrojach.

Panią doktor Irenę wybrałam jako bohaterkę tej publikacji dlatego, że dbałość o higienę środowiska wodnego i zdrowie ryb w województwie gorzowskim są bardzo ważną sprawą. Zakłady rybactwa w Międzyzdrojach, Myślibożu i Dobiegniewie, obiekty produkcyjny są aktami profikakcyjnymi.

„Choroby powodujące straty w hodowli ryb są ściśle związane z niekorzystnymi zmianami zachodzącymi w środowisku wodnym, jak również w wyniku...”



Kobieta i ryby

rybackie Zakładu Doświadczalnego w Gorzynie, jeziora Polskiego Związku Wędkarskiego oraz stawy hodowlane 180 i 200 hektarów hodowców ryb, czyli w sumie 836 hektarów stawów i 14 190 ha jezior oraz trzy wylegarnie i dwa ośrodki przetrzymowe w Głusku i Barnówku, to teren jej stałej pracy.

W numerze 4 z ub. roku czytałem w fachowym „Zyciu Weterynaryjnym” lek. wet. Ireny Kramer, która mając pracę terenową, będąc matką dwu synów i działaczką społeczną w miejscu zamieszkania i regionie (o czym szerzej za chwilę) potrafi i chce również zainteresować szersze grono koleżanek w tym celu, że...

„Zadania Pracowni Chorób Ryb wynikają z sytuacji epizootycznej z jednej strony i potrzeby intensyfikacji produkcji ryb z drugiej. W świetle powyższego, zadania pracowni należy podzielić na dwa następujące równoległe ciągi: 1) wygaszanie ognisk chorób zakaźnych oraz skutków inwazji pasożytów (należy tu z całym naciskiem podkreślić, że pacjentem jest środowisko w ścisłym tego słowa znaczeniu, tzn. staw, a nie pojedyncza ryba — z czym łączyć się muszą hodowcy); 2) profilaktyka chorób ryb, będąca zasadniczym zadaniem pracowni, z tym, że wszystkie zabiegi pielęgnacyjne dokonywane na środowisku oraz cały cykl...

W czasie naszej rozmowy dowiedziałam się, że współpracuje z zakładami państwowymi nie stwarza tylu kłopotów, co kontakty z indywidualnymi hodowcami ryb. Ośrodek opieki rzyliści oni ze specjalnej dotacji, sfinansowanej przez Wydział Rolnictwa Gospodarki Żywnościowej i Leśnictwa Urzędu Wojewódzkiego, to i ich zainteresowanie zdrowiem środowiska wodnego i samych ryb było duże. Teraz, gdy nie ma tej dotacji, a koszty pracy ichiotopologa obciążają już hodowców, już wreszcie jest mniej.

Szerzy się praktyka — mówiła p. doktor Irena, że rybnicy, hodowca biega od sąsiada do sąsiada też hodowcy, z pytaniem co się dzieje i do piero na koniec dzwoni lub biegnie do pracowni.

Koszty systematycznych odwozów nie są znowu tak wielkie w zestawieniu z dochodem jaki uzyskać może hodowca ryb. Dla przykładu zanotowałam, że wizyta w Barlinku kosztuje 1 300 złotych, a za dojazd (własnym samochodem lekarzy) hodowca zapłacić musi na tej trasie 3 700 zł.

Malejąca liczba zamówień na nasze wizyty — mówiła pani Irena Kramer — odbija się na hodowli, ale też i na naszej rentowności jako pracowni.

Nawet pracy w terenie to zwykle wiosna i jesień, nawet do grudnia (jak jest ciepło). Ichiotopolog w spódnicy zabiera wtedy do „malucha” kołozę laboratoryjną i przemierza kilometry, by zanurzyć ręce w zimnej wodzie stawu, zbadać ryby, zaordynować leki, które winny być zmieszane z karmą, obejrzeć środowisko wodne, porozmawiać z hodowcą.

Lubię swoją pracę — zwierzała mi się. — A jak tu przyjechalibyśmy z mężem na staż, było mi bardzo przykro. Rodowita wrocławianka, niech pani sobie wyobrazi, przyjeżdżała się musiła do przedmieścia Międzyzdrojów sprzed tyłu lat... Teraz? Teraz to cenę mnie w zawodzie. Niedawno na krajowym Zjeździe Zrzeszenia Lekarzy i Techników Weterynarii otrzymałam złote odznaczenie za zasługi w pracy tej organizacji. Teraz — to tutaj urodziły się moje dzieci, jedenaastoletni Jacek i pięcioletni Matek. Jestem przewodniczącą Komitetu Rodzicielskiego w szkole podstawowej... Zapisalam jeszcze inne funkcje społeczne. Pani Irena jest przewodniczącą Komisji Rewizyjnej w MGK ZSL, ławnikiem Sądu Rejonowego w Międzyzdrojach, a w swoim środowisku lekarzy wet. też ma pracę nie byle jaką, bo jest wiceprezesem gorzowskiego oddziału Zrzeszenia Lekarzy i Techników Weterynarii.

Zastanawiałam się, jak ona to wszystko godzi, i jak jej starcza czasu, również na haft — leżą w domu piękne bieżniki — i na roboty na drutach — właśnie kończy modny sweterek. Okazuje się, że artystyczne hobby mają obaj małżonkowie. Pan Marek Kramer nie tylko ordynuje w lecznicy, ale maluje też piękne krajobrazy Międzyzdrojów i portrety, a także prowadzi młodzieżowy zespół muzyki czyny w miejscowym Domu Kultury.

Tak to inteligencja niewielkiego miasta ma wsparcie w osobach lekarzy weterynarii z ulicy Sikorskiego 8 w Międzyzdrojach. Na zdjęciu: moment oddechu przed kolejną podróżą służbową nad zarybnioną wodę. (Zdjęcie ze zbiorów domowych pp. Kramer).

HALINA SIMIŃSKA

## Plotki, nie plotki

### RAZEM CZY OSOBNO?

W każdej gminie czy miastogminie, siedziba naczelnika i jego urzędu oraz powiadamy powołał komitetu gminnego partii czy lokalnego miejsko-gminnego komitetu partii, to miejsca powszechnie znane, odwiedzane przez ludzi którzy mają tam „spiać”. O tym, czy lokalna władza administracyjna i polityczna w danej miejscowości „mieszka” w jednym budynku czy osobno, decyduje tylko i wyłącznie sytuacja lokalna — i nie więcej. Naczelnik z sekretarzem — i odwrotnie — współpracują — i obaj na co dzień zresztą i tak znają te „układy”, nie jest najważniejsze, kto do kogo ma... bliżej.

A jednak w czasie ostatnich reporterskich wojaży po lubuskich miastogminach natknąłem się niespodziewanie na sytuację, która daje trochę, hmm, do myślenia. Z pozoru nie nic znaczącego, „razem czy osobno” można, przy dobitnie fantazji, stworzyć nawet problem.

W rozmowach z dwoma sekretarzami partyjnymi w dwóch różnych miasteczkach, usłyszałem takie oto dygresje, o wydźwięku że tak powiem — lokalnie politycznym:

W MIASTECZKU X: — Przychodzi do nas do komitetu, — przychodzi do nas sekretarza, wielu ludzi z niezrozumiałymi sprawami, od osobistych po społeczne. Szukają rady, pomocy, o interwencji proszą. Dobrze się składa, że jesteśmy z urzędem w tym samym budynku, bo znaczna część ludzi nas odwiedzających, to interesanci naczelnika czy jego urzędników. Mają blisko, więc przychodzi do nas, kiedy w administracji im coś nie wyszło. Stawiamy się do interwencji, wadę gdy mają rację a sprawa słuszna. To jest kwestia zaufania zresztą...

W MIASTECZKU Y: — Po latach gościnny w budynku rady narodowej udało nam się zdobyć wreszcie ten samodzielną lokalik. Jest na uboczu trochę, ale to dobrze. Przyszła teraz do komitetu ze swoimi bolączkami ale i z obywatelską refleksją, o tak, pogadać po prostu, nawet tacy ludzie, którzy sami czasami mi mówią, że do tamtej siedziby, to oni by nie przyszli, bo cull by się skrepowali tym naszym sąsiedztwem z urzędem właśnie. Szczerze: — Ja nie unikam kontaktów z ludźmi, ale i tam nie widzę interwencji, w tym przedzie wszystkim ich niezadowolonych interesantów. Sekretarz partii pod bokiem, no to co szkodzi jeszcze jemu opowiedzieć swoją sprawę? Jaki komitet byłby siłą rzeczy narazem na zastępowanie naczelnika i jego administracji, a przecież nie o chodzi...

No więc, osobno lepiej czy razem... raz nie?

### PLOTKI O „PLOTKACH”

Czy rodacy lubią... plotki? — wac? Lubią — i to jeszcze jak bardzo! Zwalczając zdaje się dlatego, że u nas jest zawsze o czym plotkować.

Zresztą, gdybyśmy nie byli tego tacy pewni w „Gazecie”, nie wybyłoby pewnie tej plotkarskiej rubryki.

Proszę jednak zauważyć, że my nie plotkujemy aż tak serwo i „na całego”, bo mamy już w tytule rubryki sprytnie (ponoć) połączenie „plotek i nie plotek” dzięki czemu ani Czytelnicy ani sam autor nie są zawsze wiedzą, co tutaj jest plotką a co nie plotką, lecz tylko „przeciekaniem” informacyjnym na przykład. Albo anonimowo tylko zapożyczonymi telefonikiem o sprawie, w której za interesowani informatorzy „Plotek”, zastrzegają sobie dyskrecję lub inne „incognito”.

Wiem skądinąd (ludzie listy piszą, a listonosz nosi...) że nie wszystkim nazwa „Plotki” odpowiada i nie wszystkim się podobają. „Opłotkowanym” w szczególności, to jasne. Ale nie opłotkowanym czasami też, gdyż powiadają, że lubią plotki i mocne, bombowe, sensacyjne, a nie tutaj plotkiwie „cieniutko”, w rekawikach jakby. I w ogóle nie tak, jak plotkuje koleśka, albo ulica. Ta małomiasteczkowa i gminna taka.

Tak, odbieram i takie listy (pochwalnie opinie skromnie przytoczyłam i stał się chociaż ta „plotka” o naszych „plotkach” właśnie. Jest demokracja czy nie? Mówią, że jest, więc dajcież, o licha, nie pozwólcie sobie choć rąg na opłotkowanie i tej rubryki.

A pronoś, podobne władze wojewódzkiej w Zielonej Górze myśla serwo o tym — a nawet czyni się odnowić przydatności, by uzyskać na najwyższym szczeblu zgodę na zorganizowanie w przyszłym roku ogólnopolskich dożynek krajowych na Zielonogórsku... Tak, to mogłoby być coś takiego, gdyby lubuski region wyróżniono przywilejem gospodarza dożynek 40-lecia na zachodniej rubież kraju. No, ale właśnie — plotka to czy nie plotka?

CZE KWA

## Opinie specjalistów

# Mocznik w żywieniu owiec

Wojewódzki Ośrodek Postępu Rolniczego w Lubnie wicach wprowadził w b. nowy sposób żywienia owiec z zastosowaniem koncentratu mocznikowego. W dawce pokarmowej dla przeżuwaczy często występuje niedobór białka. Rośliny motylkowe, które mogłyby pokryć zapotrzebowanie na białko roślinne, nie są uprawiane w dostatecznej ilości, a wysoko białkowe pasze treściwe są drogie i mało dostępne. Z tych względów poszukuje się zastępczych źródeł białka przydatnego w żywieniu bydła lub owiec.

Źródłem takim okazał się preparat białkozastępczy zwany LMZ, którego technologię opracowano w ZZZ w Kołobrzcu, a wprowadzono do praktyki rolniczej przy współpracy i udziale Wojewódzkiego Ośrodka Postępu Rolniczego w Lubnie.

Zasadniczą zaletą tego koncentratu jest to, że każdy rolnik może go sporządzić we własnym gospodarstwie. Przygotowuje się go z siarnej mienia, pszenicy bądź żyta przy użyciu ługu sodowego i mocznika (nazwosowego lub paszowego). Jeden kilogram koncentratu zawiera: suchej masy 600 g, białka ogólnego 680 g, jednostek oświanych 0,5.

Nowy sposób żywienia wdrażano w dwóch gospodarstwach owczarskich — u J. Molika ze wsi Stok, gm. Paszczy i u M. Kocho z Paszczy. W obu gospodarstwach żywno jagnięta (ma ciorki), począwszy od momentu odsadzenia ich od matek. W każdym gospodarstwie utworzono po dwie grupy ma ciorki — kontrolne żywione tradycyjnie sposobem ustalonym przez rolników i grupy doświadczalne żywione z zastosowaniem koncentratu LMZ, którym uzupełniono brakujące białko dawki.

W pierwszym gospodarstwie żywienie trwało 45 dni i dawka pokarmowa grupy doświadczalnej składała się z buraków pastewnych, siana i mieszanki treściwej sporządzonej ze ścuty zbożowej, LMZ i dodatków mineralnych.

W drugim gospodarstwie żywienie trwało 90 dni i dawka grupy doświadczalnej zawierała kiszonkę z kukurydzy, siano i mieszankę treściwą sporządzoną jak wyżej.

Z porównania wartości pasz, zużytych na 1 kg przyrostu wynika, że żywienie grup doświadczalnych było tańsze. U M. Kocho o 12,9 zł, a u J. Molika o 36,6 zł. Mieszanki z LMZ były chętniej zjadane przez zwierzęta, nie wystąpiły żadne zaburzenia trawienne.

Zaletą tego koncentratu jest również to, że w zwiaczu azot uwalnia się z niego znacznie wolniej niż z mocznika, co praktycznie wyklucza niebezpieczeństwo zatrucia, nie trzeba go mleć, dobrze miesza się z innymi paszami, jest

dobrze trawiony przez zwierzęta. Wprowadzając do dawki mocznik w postaci LMZ trzeba wiedzieć, że ma to sens wtedy, gdy dodajemy go do dawek, w których występuje niedobór białka. Tylko wtedy mocznik będzie dobrze wykorzystany.

W roku przyszłym służba doradczą WOPR-u w dalszym ciągu będzie wdrażać słowo LMZ w żywieniu owiec, tym razem w większej liczbie gospodarstw.

mgr inż. Bogumiła Podbielska specjalista WOPR Lubniewice

## Ocena samorządu rolniczego

Przedstawiciele Związku Rolników, Kolek i Organizacji Rolniczych z województwa zielonogórskiego, w dniu 15 listopada o godz. 11 w sali kolumnowej Urzędu Wojewódzkiego omawiać będą problemy działalności swej organizacji i jej podległości WZKR w tym regionie, w okresie czterdziestoletnia PRL.

Piszemy o tym weselej, aby rolnikom i działaczom tej organizacji przypomnieć o tym ważnym zdarzeniu.





